

**MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE  
ET MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE**

F. 85 — 2706

**16 DECEMBRE 1985.** — Arrêté royal fixant les compétences du Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à l'Emancipation sociale et le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à la Politique des Handicapés, adjoints au Ministre des Affaires sociales

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présent et à venir, Salut.

Vu les articles 29, 65 et 91bis de la Constitution;  
Vu l'arrêté royal du 24 mars 1972 relatif aux Secrétaires d'Etat;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1985 portant nomination des membres du Gouvernement;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi ordinaire du 9 août 1980;

Vu l'urgence, motivée par la nécessité absolue de déterminer les attributions du Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à l'Emancipation sociale et du Secrétaire d'Etat de la Santé publique et à la Politique des Handicapés en fonction des compétence qui leur ont été accordées à partir du 28 novembre 1985;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Sont de la compétence du Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à l'Emancipation sociale :

1. Environnement :

1.1. les matières qui relèvent du Ministère de la Santé publique et de la Famille et qui rentrent dans les activités des administrations ou services ci-après;

1.1.1. le Secrétariat général lorsqu'il s'agit des institutions ou services suivants :

l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie, pour ce qui concerne le Département de l'Environnement;

l'Unité de gestion du modèle mathématique de la Mer du Nord et de l'Estuaire de l'Escaut;

la Commission des produits dangereux;

1.1.2. l'Administration de l'Hygiène publique pour ce qui concerne :

le service pour la Protection contre les radiations ionisantes;

le service des nuisances;

le service du génie sanitaire;

1.2. la coordination de la politique en matière d'environnement et les contacts avec les Communautés et les Régions au sujet des matières visées au point 1.1.

2. Emancipation sociale :

2.1. les matières qui relèvent du Ministère de la Santé publique et de la Famille et qui rentrent dans les activités de l'Administration des Services généraux pour ce qui concerne l'Aide sociale (entre autres la législation sur les C.A.P.S. — Minimex);

2.2. la promotion d'initiatives qui visent à l'intégration à la société d'un nombre de groupes qui en raison de circonstances financières, familiales ou sociales n'y participent pas pleinement;

2.3. la promotion d'initiatives qui visent à garantir des chances égales à l'homme et à la femme;

2.4. la coordination de la politique en matière d'Emancipation sociale.

**Art. 2.** Sont de la compétence du Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à la Politique des Handicapés :

1. Santé publique :

1.1. les matières qui rentrent dans les activités des administrations ou services ci-après :

1.1.1. le Secrétariat général, lorsqu'il s'agit des institutions ou services suivants :

le conseil supérieur d'Hygiène publique;

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN  
EN MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG**

N. 85 — 2706

**16 DECEMBER 1985.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bevoegdheden van de Staatssecretaris voor Leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie en de Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Gehandicaptenbeleid, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken

B. UDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 29, 65 en 91bis van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 maart 1972 betreffende de Staatssecretarissen;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1985 houdende benoeming van de Regeringsleden;

Get op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de volstrekte noodzaak de bevoegdheden vast te leggen van de Staatssecretaris voor leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie en van de Staatssecretaris van Volksgezondheid en Gehandicaptenbeleid, overeenkomstig de bevoegdheid die hun is verleend met ingang van 28 november 1985;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten :

**Artikel 1.** Tot de bevoegdheid van de Staatssecretaris voor Leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie behoren :

1. Inzake Leefmilieu :

1.1. de aangelegenheden die behoren tot het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin en die onder de activiteit vallen van de hiera volgende bestuursafdelingen of diensten;

1.1.1. het Algemeen Secretariaat wanneer het gaat om volgende instellingen en diensten :

het Instituut voor hygiëne en epidemiologie, voor wat betreft het Departement Leefmilieu;

de Beheerseenheid van het Mathematisch model Noordzee en Schelde-Estuarius;

de Commissie gevaarlijke stoffen;

1.1.2. de Bestuursafdeling voor de Volksgezondheid, voor wat betreft :

de dienst voor bescherming tegen ioniserende stralingen;

de Dienst milieuhinder;

de Dienst sanitair bouwkunde;

1.2. de coördinatie van het beleid inzake leefmilieu en de kontakten met de Gemeenschappen en de Gewesten in verband met de onder 1.1. bedoelde aangelegenheden,

2. Inzake Maatschappelijke Emancipatie :

2.1. de aangelegenheden die behoren tot het Ministerie Van Volksgezondheid en van het Gezin en die onder de aktiviteit vallen van de Bestuursafdeling voor de Algemene Diensten, voor wat betreft het Maatschappelijk Welzijn (o.a. O.C.M.W.-wetgeving — Bestaansminimum);

2.2. het stimuleren van initiatieven gericht op de integratie van een aantal groepen in de samenleving die omwille van financiële, familiale of maatschappelijke omstandigheden niet volwaardig kunnen participeren;

2.3. het stimuleren van initiatieven gericht op het waarborgen van gelijke kansen voor man en vrouw;

2.4. de coördinatie van het beleid inzake Maatschappelijke Emancipatie.

**Art. 2.** Tot de bevoegdheid van de Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Gehandicaptenbeleid behoren :

1. Inzake Volksgezondheid :

1.1. de aangelegenheden die onder de aktiviteit vallen van de hiera volgende bestuursafdelingen of diensten :

1.1.1. het Algemeen Secretariaat wanneer het gaat om de volgende instellingen en diensten :

de Hoge Gezondheidsraad;

l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie pour ce qui concerne le Département de Microbiologie et le Département de Pharmacotoxicologie;

1.1.2. l'Administration de l'Hygiène publique à l'exception de ce qui est mentionné à l'article 1er, point 1.1.2.;

1.1.3. l'Administration de la Médecine sociale,

1.2. la législation sur les substances thérapeutiques d'origine humaine et sur la transplantation des organes.

2. Politique des Handicapés :

2.1. la politique des handicapés et, plus particulièrement, l'application de la législation sur les allocations aux handicapés et la réforme de la législation;

2.2. la coordination de la politique des handicapés et l'harmonisation de la législation sur les handicapés ainsi que les contacts avec les Communautés.

**Art. 3. § 1er.** Le Ministre des Affaires sociales est compétent pour toutes les matières non mentionnées aux articles 1er et 2 et qui ressortissent au domaine du Ministère de la Prévoyance sociale et du Ministère de la Santé publique et de la Famille.

§ 2. Pour ce qui concerne les matières mentionnées aux articles 1er et 2, le Ministre des Affaires sociales reste compétent tant pour les problèmes administratifs d'ordre général que pour ceux relatifs aux personnel des institutions et services concernés. Toutefois, il consulte les Secrétaires d'Etat avant toute décision à ce sujet.

§ 3. En dérogation à l'article 2, le Ministre des Affaires sociales est compétent pour les laboratoires de biologie clinique et pour la réforme de l'aide médicale urgente, en ce compris la désignation des hôpitaux qui fonctionnent dans le cadre du service 900.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 28 novembre 1985.

**Art. 5.** Notre Premier Ministre et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 1985.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
W. MARTENS

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.L. DEHAENE

het Instituut voor hygiëne en epidemiologie, voor wat betreft het Departement Microbiologie en het Departement Farmacotoxicologie;

1.1.2. de Bestuursafdeling voor de Volksgezondheid, met uitzondering van het vermelde onder artikel 1, punt 1.1.2.;

1.1.3. De Bestuursafdeling voor de Sociale Geneeskunde,

1.2. de wetgeving op de therapeutische bestanddelen van menselijke oorsprong en op de orgaantransplantaties.

2. Inzake Gehandicaptenbeleid :

2.1. het gehandicaptenbeleid, meer in het bijzonder de toepassing van de wetgeving op de tegemoetkomingen voor minder-validen en de hervorming van de wetgeving;

2.2. de coördinatie van het gehandicaptenbeleid en de harmonisering van de wetgeving inzake gehandicapten alsmede de contacten met de Gemeenschappen.

**Art. 3. § 1.** De Minister van Sociale Zaken is bevoegd voor alle niet onder de artikelen 1 en 2 vermelde aangelegenheden die vallen onder het activiteitsgebied van het Ministerie van Sociale Voorzorg en van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

§ 2. Voor wat de in de artikelen 1 en 2 vermelde materies betreft blijft de Minister van Sociale Zaken bevoegd zowel voor de algemeen-administratieve aangelegenheden als voor het personeel van de betrokken instellingen en diensten. Hij raadpleegt evenwel de betrokken Staatssecretarissen alvorens enigerlei beslissing terzake te nemen.

§ 3. In afwijking van het vermelde onder artikel 2 is de Minister van Sociale Zaken bevoegd voor de laboratoria voor klinische biologie en voor de hervorming van de dringende geneeskundige hulpverlening, met inbegrip van de aanduiding van de ziekenhuizen die in het kader van de 900 functioneren.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 28 november 1985.

**Art. 5.** Onze Eerste Minister en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 december 1985.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
W. MARTENS

De Minister van Sociale Zaken,  
J.L. DEHAENE

#### MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 85 — 2707

**27 NOVEMBRE 1985.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 novembre 1980 fixant les cadres linguistiques du Ministère de la Prévoyance sociale

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, §§ 2 et 3;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1966 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1979 portant fixation du cadre organique du personnel du Ministère de la Prévoyance sociale, modifié par les arrêtés royaux des 3 décembre 1980 et 5 décembre 1984;

#### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 85 — 2707

**27 NOVEMBER 1985.** — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 18 november 1980 tot vaststelling van de taalkaders van het Ministerie van Sociale Voorzorg

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en 'hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, §§ 2 en 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1979 houdende vaststelling van de organische personeelsformatie van het Ministerie van Sociale Voorzorg, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 december 1980 en 5 december 1984;